



**OUR LADY OF
THE ROSARY
PARISH**

JUNE 25, 2023 - 12TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



12TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

“Do not be afraid; you
are worth more than
many sparrows.”
- Mt 10:31

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

©LPI

SAINT PASCAL

3935 N. Melvina
Chicago, Illinois 60634
Phone: 773-725-7641

MASSES

Saturday - 4:00 PM (English)
Sunday - 8:00 AM (English),
10:00 AM (English),
6:00 PM (Spanish)
Monday - Saturday - 8:30 AM

SAINT BARTHOLOMEW

4933 W. Patterson Ave.
Chicago, Illinois 60641
Phone: 773-286-7871

MASSES

Saturday - 4:30 PM (English)
Sunday - 7:00 AM (Spanish),
10:00 AM (English),
1:00 PM (Spanish)
Monday - Saturday - 8:30 AM

MESSAGE FROM FATHER MIKE



Dear Parishioners,

On Sunday, June 17, 2023, the parish family of Our Lady of the Rosary warmly welcomed almost seventy of our brothers and sisters who are recent migrants to the United States and are at present sheltering at Wright College.

Bishop Kevin Birmingham, our vicar, accompanied by Deacon Jaime Rios, walked with the refugees to show them the way to Saint Pascal church. The bishop then served as celebrant of the 6:00 PM Mass offered in Spanish.

After Mass, thanks to the generosity of a parish member who has asked to remain anonymous, a pot roast dinner was served to all present. Members of the Holy Name Society, the Women's Club, the Adoration Circle, and the Saint Vincent De Paul Society were present to assist with serving the meal and to provide articles of clothing and other necessities that those residing at Wright College could take back with them.

The number of small children among our guests for the Mass and the meal took many of us by surprise. Thankfully, some of our volunteers had anticipated that several children would be among those attending the Mass and dinner. They had arranged to have toys available for the children.

Since the Mass was held on Father's Day, Bishop Birmingham bestowed a special blessing on all fathers present. Based upon my conversations with several of our guests, those sheltering at Wright College who had joined us for the Mass were extremely grateful for the invitation to the Mass and the meal. Many hope to return this weekend for a repeat performance.

Father Mike O'Connell

MENSAJE DEL PADRE MIKE



Estimados feligreses,

El domingo 17 de junio de 2023, la familia parroquial de Nuestra Señora del Rosario dio una calurosa bienvenida a casi setenta de nuestros hermanos y hermanas que son migrantes recientes a los Estados Unidos y que actualmente se refugian

en Wright College. El obispo Kevin Birmingham, nuestro vicario, acompañado por el diácono Jaime Ríos, caminó con los refugiados para mostrarles el camino a la iglesia de San Pascual. El obispo luego sirvió como celebrante de la misa de las 6:00 PM ofrecida en español. Después de la misa, gracias a la generosidad de un miembro de la parroquia que pidió permanecer en el anonimato, se sirvió una cena asada a todos los presentes. Miembros de la Sociedad del Santo Nombre, el Club de Mujeres, el Círculo de Adoración y la Sociedad de San Vicente de Paúl estuvieron presentes para ayudar a servir la comida y proporcionar prendas de vestir y otras necesidades que los residentes en Wright College podrían llevar consigo.

El número de niños pequeños entre nuestros invitados para la misa y la comida nos tomó a muchos de nosotros por sorpresa. Afortunadamente, algunos de nuestros voluntarios habían anticipado que varios niños estarían entre los asistentes a la misa y la cena. Habían arreglado tener juguetes disponibles para los niños.

Dado que la Misa se celebró el Día del Padre, el Obispo Birmingham otorgó una bendición especial a todos los padres presentes. Basado en mis conversaciones con varios de nuestros invitados, aquellos que se refugiaron en Wright College que se habían unido a nosotros para la Misa estaban extremadamente agradecidos por la invitación a la Misa y la cena. Muchos esperan regresar este fin de semana para repetir la actuación.

P. Mike O'Connell

OUR LADY OF THE ROSARY HOSTS MASS AND DINNER FOR RECENT MIGRANTS



Our Lady of the Rosary
CONCERT SERIES



JACOB ADAMS
Piano Recital



DATE: JULY 15, 2023
TIME: 7:00 PM

PLACE: SAINT PASCAL CHURCH
FREE WILL DONATION

FOR MORE INFORMATION EMAIL:
JACOBADAMS83@GMAIL.COM



OUR LADY OF THE ROSARY
PARISH MUSIC MINISTRY

GOSPEL MEDITATION

12th Sunday in Ordinary Time

When I was in middle school, there were times I didn't want my fellow students to see my parents drop me off or pick me up in the school parking lot. I was embarrassed of my parents. Why? I have no idea. Maybe it was our station wagon. Or I didn't want to look like a little kid. But in retrospect that was a silly thing to do. I was a kid. And I had two parents who loved me and had built a wonderful family. I was afraid of the other kids' judgment. How silly! I should have been afraid of forgetting or downplaying my family, which is where my identity had its deep roots.

This is a way to understand Jesus' words to His disciples this Sunday, when He says, "Don't be afraid of those who kill the body but cannot kill the soul; rather, be afraid of the one who can destroy both soul and body in Gehenna." Fear, in this sense, refers to where we find our deepest identity and our highest love. That's why Jesus says next that when we acknowledge him before others, He will acknowledge us before the Father. It doesn't mean we're brash or boastful. But rather we unhesitatingly and humbly embrace our identity as followers of Jesus and children of God the Father. After all, if we love who we are and where we come from, who cares what the other kids think about us?

— Father John Muir

MEDITACIÓN EVANGÉLIC

12º Domingo del Tiempo Ordinario

En algún momento de nuestra vida nos llegan problemas y dificultades. Porque la vida no es fácil; y ser cristiano mucho menos. Aceptar el compromiso como bautizados, ser fieles y leales a Jesús no es tarea fácil. Ser padres comprometidos con los hijos cuesta, ser buen trabajador y un estudiante que dé al cien implica darlo todo. La nueva cultura de la tecnología tan avanzada a veces hace sentir que estamos solos, que vamos contracorriente, si no tenemos lo último de la moda. Sin embargo, el Evangelio nos invita a tener confianza en Jesús, a ser fieles a él. Solo en él tendremos la verdadera felicidad. ¿Crees esto? ¿Lo has experimentado de alguna forma?

Jesús advierte a sus apóstoles que no tengan miedo. Les dice que la tarea a realizar es complicada, con muchas trabas. "Nada hay oculto que no llegue a ser descubierto, ni nada secreto que no llegue a saberse" (Mateo 10,26). Con estas palabras son animados a seguir su misión, sabiendo que Jesús los acompaña y está a su lado siempre. Solo hay una cosita importante a seguir y es reconocer a Jesús en todo lo que se hace, es decir, no avergonzarnos de ser católico, de rezar y mostrar amor al prójimo. Que no nos dé miedo defender la justicia y hablar por los sin voz. De defender a los que arriesgan la vida para decirle al mundo que tú nos amas. "Al que se ponga de mi parte ante los hombres, yo me pondré de su parte ante mi Padre de los cielos" (Mateo 10,32-33). ¡Gracias Señor Jesús, por ser nuestro abogado!

PETER'S PENCE COLLECTION



Next week we will take up the Peter's Pence Collection to support the Universal Church and the work of the Holy See, including helping Pope Francis to carry out his charitable works. These works benefit our brothers and sisters on the margins of society, including victims of war, oppression, and disasters. Please be generous. For more information, visit www.obolodisanpietro.va/en.html.

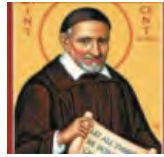
La próxima semana nuestra diócesis realizará la Colecta Peter's Pence, la cual le proporciona al Santo Padre los fondos necesarios para realizar sus obras de caridad en todo el mundo. Lo recaudado en la Colecta beneficia a los más desfavorecidos: a las víctimas de la guerra, de la opresión y de desastres. Únase a nuestro Santo Padre como un testigo de la caridad para los que sufren.

BULLETIN DEADLINES

Please submit articles or recommendations to mbooss@archchicago.org by Thursday at 4:00 PM (10 days before publication date).

Envíe artículos o recomendaciones a mbooss@archchicago.org antes del jueves a las 4:00 PM (10 días antes de la fecha de publicación).

SOCIETY OF SAINT VINCENT DE PAUL



In the Gospel today, we hear Jesus say: "Everyone who acknowledges me before others I will acknowledge before my heavenly Father." This week, know that you will bring hope to the poor by your gift to the Society of Saint Vincent de Paul.

Have you considered answering the call to join the Society of Saint Vincent de Paul?

Is there a family you know who needs assistance? Please call the Society of Saint Vincent de Paul so that together we can help those who are hungry.

If your family or someone close to you is in need, please contact the parish office. A representative will return your call as soon as possible.

En el Evangelio de hoy, escuchamos a Jesús decir: "Todo el que me reconoce delante de los demás, lo reconoceré delante de mi Padre celestial". Esta semana, sepan que traerán esperanza a los pobres con su donación a la Sociedad de San Vicente de Paúl.

¿Ha considerado responder al llamado para unirse a la Sociedad de San Vicente de Paúl?

¿Hay alguna familia que conozcas que necesite ayuda? Por favor, llame a la Sociedad de San Vicente de Paúl para que juntos podamos ayudar a los que tienen hambre.

Si su familia o alguien cercano a usted está en necesidad, por favor póngase en contacto con la oficina parroquial. Un representante le devolverá la llamada lo antes posible.

SAINT VINCENT DE PAUL FOOD COLLECTION



During the first weekend of each month, the Saint Vincent de Paul Society collects non-perishable food for its pantry. Items may be placed in the blue barrel inside the Saint Pascal Church building at the Dakin Street exit during that time, or any time that the church is open.

Durante el primer fin de semana de cada mes, la Sociedad de San Vicente de Paúl recogerá alimentos no perecederos para su despensa. Los artículos se pueden colocar en el barril azul dentro del edificio de la Iglesia de San Pascal en la salida de la calle Dakin durante ese tiempo, o en cualquier momento que la iglesia esté abierta.

12TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



STEWARDSHIP

Thank you to those who use their weekly envelopes at Mass or mail weekly donations to the parish office. Also, thanks to those who choose to make their donations electronically. Parishioners continue to move to electronic giving through the safe and convenient portal, givecentral.org. Special thanks to those who recently increased their weekly Offertory Collection contribution! Thank you for your continued support!

Weekly Collection - June 11, 2023

Stewardship	\$ 10,435.00
Loose Change	\$ 2,653.04
Electronic Giving	\$ 3,241.00
Total	\$ 16,329.04

EMERGENCY NUMBERS

Need help? Food, shelter, housing, employment, job training, counseling, addictions, utilities, physical or mental health services, legal and financial, immigration, naturalization and refugee and senior services are provided by **Catholic Charities**. Call 312-655-7700 or catholiccharities.net.

Alcohol and Drug Abuse	1-800-821-4357
Child Abuse	1-800-252-2873
National Domestic Violence	1-800-799-SAFE
National Sexual Assault	1-800-656-4673
Compulsive Gambling Hotline	1-410-332-0402
Poison Control	1-800-222-1222
Suicide Prevention	1-800-273-8255
Elder Abuse	1-800-252-8966

ELECTRONIC GIVING



To make paperless donations to Our Lady of the Rosary Parish, use the "Give Central" website. You can give by using your credit card, debit card or electronic checking payments making either a one-time or recurring donations. Please click on "donate" at www.olrosary.org and take a few minutes to set up your donation. If you would like to talk to a live person, please call 312-929-2306. Thank you for your generosity and support. Your contributions are greatly appreciated!

READINGS FOR THE WEEK OF JUNE 25, 2023

Sunday:	Jer 20:10-13/Ps 69:8-10, 14, 17, 33-35 (14c)/Rom 5:12-15/Mt 10:26-3
Monday:	Gn 12:1-9/Ps 33:12-13, 18-19, 20 and 22/Mt 7:1-5
Tuesday:	Gn 13:2, 5-18/Ps 15:2-3a, 3bc-4ab, 5/Mt 7:6, 12-14
Wednesday:	Gn 15:1-12, 17-18/105:1-2, 3-4, 6-7, 8-9/Mt 7:15-20
Thursday:	Acts 12:1-11/Ps 34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9/2 Tm 4:6-8, 17-18/Mt 16:13-19
Friday:	Gn 17:1, 9-10, 15-22/Ps 128:1-2, 3, 4-5/Mt 8:1-4
Saturday:	Gn 18:1-15/Lk 1:46-47, 48-49, 50 and 53, 54-55/Mt 8:5-17
Sunday:	2 Kgs 4:8-11, 14-16a/Ps 89:2-3, 16-17, 18-19 (2a)/Rom 6:3-4, 8-11/Mt 10:37-42

PLANNED GIVING

"So do not be afraid; you are worth more than many sparrows." (Mt 10:31)

Do not be afraid. What will your legacy be? We hope you will consider including a gift to our parish in your will or trust to support the future of our faith community and let your legacy live on. A bequest can be made to our parish using the following language:

"I give [insert specific dollar amount, or percentage of net or residuary] to The Catholic Bishop of Chicago, Tax ID #36-2170826, a corporation sole located in Chicago, Illinois, to be used for the benefit of Our Lady of the Rosary located in Chicago, Illinois. However, if Our Lady of the Rosary ceases to exist in its current form, then to the new parish or parishes erected in its stead."

Please consult an attorney and financial advisor when drafting your will or trust. For more information, please contact Deacon Greg Vogt, Philanthropy Officer, Archdiocese of Chicago at 312.995.0686 or gvogt@archchicago.org.

MAYORDOMÍA

Gracias a aquellos de ustedes que usan sus sobres semanales en la Misa o envían sus donaciones semanales a la oficina parroquial. Además, gracias a aquellos optan por hacer sus donaciones electrónicamente. Los feligreses continúan moviéndose a las donaciones electrónicas a través del portal seguro y conveniente, givecentral.org. ¡Un agradecimiento especial a aquellos que recientemente aumentaron su contribución semanal a la Colecta de Ofertorios!

¡Gracias por su continuo apoyo!

Recogida semanal -- 11 de junio de 2023

Mayordomía	\$ 10,435.00
Cambio suelto	\$ 2,653.04
Donaciones electrónicas	\$ 3,241.00
Total	\$ 16,329.04

NÚMEROS DE EMERGENCIA

¿Necesitas ayuda? Caridades Católicas proporcionan alimentos, refugio, vivienda, empleo, capacitación laboral, asesoramiento, adicciones, servicios públicos, servicios de salud física o mental, legales y financieros, inmigración, naturalización y refugiados y servicios para personas mayores. Llame al 312-655-7700 o catholiccharities.net.

Abuso de alcohol y drogas	1-800-821-4357
Abuso infantil	1-800-252-2873
Violencia doméstica nacional	1-800-799-SAFE
Agresión sexual nacional	1-800-656-4673
Línea directa de juego compulsivo	1-410-332-0402
Control de envenenamiento	1-800-222-1222
Prevención del suicidio	1-800-273-8255
Abuso de ancianos	1-800-252-8966

DONACIONES ELECTRÓNICAS



Para hacer donaciones sin papel a la Parroquia de Nuestra Señora del Rosario, use el sitio web

"Give Central". Puede donar utilizando su tarjeta de crédito, tarjeta de débito o pagos electrónicos de cheques haciendo donaciones únicas o recurrentes. Haga clic en "donar" en www.olrosary.org y tómese unos minutos para configurar su donación. Si desea hablar con una persona en vivo, llame al 312-929-2306. Gracias por su generosidad y apoyo. ¡Sus contribuciones son muy apreciadas

LAS LECTURAS DE LA SEMANA DEL 25 DE JUNIO DE 2023

Domingo:	Jr 20, 10-13/Sal 68, 8-10. 14. 17. 33-35 (14)/ Rom 5, 12-15/Mt 10, 26-33
Lunes:	Gn 12, 1-9/Sal 32, 12-13. 18-19. 20 y 22/ Mt 7, 1-5
Martes:	Gn 13, 2. 5-18/Sal 14, 2-3. 3-4. 5/ Mt 7, 6. 12-14
Miércoles:	Gn 15, 1-12. 17-18/105, 1-2. 3-4. 6-7. 8-9/ Mt 7, 15-20
Jueves:	Hch 12, 1-11/Sal 33, 2-3. 4-5. 6-7. 8-9/2 Tim 4, 6-8. 17-18/Mt 16, 13-19
Viernes:	Gn 17, 1. 9-10. 15-22/Sal 127, 1-2. 3. 4-5/ Mt 8, 1-4
Sábado:	Gn 18, 1-15/Lc 1, 46-47. 48-49. 50 y 53. 54-55/Mt 8, 5-17
Domingo:	2 Re 4, 8-11. 14-16a/Sal 88, 2-3. 16-17. 18-19 (2)/Rom 6, 3-4. 8-11/ Mt 10, 37-42

DONACIONES PLANIFICADAS

“Por lo tanto, no tengan miedo, porque ustedes valen mucho más que todos los pájaros del mundo”. (Mt 10, 31)

No tenga miedo. ¿Cuál será su legado? Esperamos que considere incluir una donación para nuestra parroquia en su testamento o fideicomiso para apoyar el futuro de nuestra comunidad de fe y dejar que su legado perdure. Una herencia se puede dejar a nuestra parroquia usando el siguiente lenguaje:

“Yo dono [inserte cantidad específica en dólares, o porcentaje de neto o residual] a The Catholic Bishop of Chicago, identificación fiscal #36-2170826, una corporación unipersonal ubicada en Chicago, Illinois, para ser usado para el beneficio de Our Lady of the Rosary ubicada en <inserte la ciudad>, Illinois. Sin embargo, si Our Lady of the Rosary deja de existir en su forma actual, entonces a la nueva parroquia o parroquias erigidas en su lugar”.

Por favor consulte a un abogado y a un asesor financiero cuando esté redactando su testamento o fideicomiso. Para más información por favor comuníquese con el diácono Greg Vogt, encargado de Filantropía, Arquidiócesis de Chicago al 312.995.0686 o gvogt@archchicago.org.

MASS INTENTIONS



SAINT PASCAL

SATURDAY - JUNE 24

4:00 PM +Walter and +Wanda Wojdyla
+Deacon Gene Kummerer, Jr.

SUNDAY - JUNE 25

8:00 AM +Hugh McDevitt
+Deacon Gene Kummerer, Jr.

10:00 AM +Lodovico Paoletti
Jean and Ted Bauer (40th Wedding
Anniversary)

6:00 PM +Justino Ramirez

MONDAY - JUNE 26

8:30 AM Marchan Family (Good Health)

TUESDAY - JUNE 27

8:30 AM +Walter & Clementine Niemiec

WEDNESDAY - JUNE 28

8:30 AM Mass for Parishioners

THURSDAY - JUNE 29

8:30 AM +Geri Maleski

FRIDAY - JUNE 30

8:30 AM +Carmella Telli
Catalina Portugal (Good Health)

SATURDAY - JULY 1

8:30 AM Holy Family, Holy Spirit, & Saints

4:00 PM +Jennie & Anthony Giometti
+Deacon Gene Kummerer, Jr.

SUNDAY - JULY 2

8:00 AM +John Mulcrone

10:00 AM +Geri Maleski
+Karen Christensen

6:00 PM +Chrys Carvajal (2nd anniversary death)
+Justino Ramirez d

SAINT BARTHOLOMEW

SATURDAY - JUNE 24

4:30 PM +Sheila McNulty
+Gerardo Gaddi
+Danny Gillespie

SUNDAY - JUNE 25

7:00 AM +Juan Carlos Coss Vargas
+Leslie Buenoroastro

10:00 AM +Florence Kuss
+Mathew Ahranjani M.D.

1:00 PM +Alejandro & Manuela Bermeo
Birthday Blessings - Guillermina Palecios

MONDAY - JUNE 26

8:30 AM +Kawalec Family

TUESDAY - JUNE 27

8:30 AM +Deceased Members of the Niemiec Family
+Walter & Clementine Niemiec

WEDNESDAY - JUNE 28

8:30 AM +Rev. Sidney J. Morrison & Deceased Priests
& Sisters of Saint Bartholomew

THURSDAY - JUNE 29

8:30 AM Mother's Day Novena

FRIDAY - JUNE 30

8:30 AM Mother's Day Novena

SATURDAY - JULY 1

8:30 AM Mother's Day Novena

4:30 PM +Bob Basgall
+Sheila McNulty

SUNDAY - JULY 2

7:00 AM Rosalina Soria Ruiz (Health Intentions)
+Cleofas Soria

10:00 AM +Michael F. Murphy
+Mary Jo Murphy

1:00 PM Intentions of the Villanueva Family
+Jose Salvador & Maria Belen Venegas

Please join us to pray the rosary
after the 8:30 AM morning Mass
Monday through Saturday at
Saint Pascal Church.



PARISH STAFF

Reverend Michael O'Connell
Pastor

Reverend James Heneghan
Associate Pastor

Reverend Michael Shanahan
Resident

Michael Ahern
Gene Dorgan
Jaime Rios
Faustino Santiago
Charley Shallcross
Victor Uruchima
Deacons

Maria Arrez
Director of Life Long Formation

Johanna Ortegon
Director of Music & Liturgy

Tony Lopez
Operations Director

Jim Phillips
Facilities Supervisor

PARISH SCHOOL

Pope Francis Global Academy
6143 West Irving Pak Road
Chicago, Illinois 60634
773-736-8806
www.pfgacademy.org

Eli Argamaso
Principal

PARISH OFFICE

Saint Pascal
3935 N. Melvina
Chicago, Illinois 60634
Phone: 773-725-7641
Hours: 11:00 AM to 2:00 PM
Monday, Wednesday & Friday

Saint Bartholomew
4933 W. Patterson
Chicago, Illinois 60641
Phone: 773-286-7871
Hours: 10:00 AM to 7:00 PM
Monday through Friday

PLEASE PRAY FOR....



OUR SICK, SUFFERING, HANDICAPPED AND LONELY...

Daisy Acosta, Pete Acosta, Peter Alcantar, Amelia Anaya, Barb Arroyo, John Baker, Phyllis Baker, Terese Baker, Ted Bauer,

Virginia Bentley, Edmee Cappas, Sue Chan, Brian Chorba, Roy Cocino, Cordero Family, Maria Corral, Delores Correa, Mary Jo Cortez, Patricia Dineen, Joanne Domasik, Gene Dorgan, Bernice Duggan, Paul Gallagher, Estelita Guzman, Catherine Heneghan, Freddy Ihier, Pat Johns, Tommy Johns, Fred Kania, Eleanor Kost, Antonio Jara, Rosa Lara, JoAnne Leck, Graciela Luque, Irene Maldonado, Simon Martinez, Noreen Melone, Misty Mescall, Katie Mulson, Jenica Nieves, Joseph Nieves Jr., Mickie Nieves, Griselda Nunez, Tom Pike, Giuseppe Parisi, Christine Pasko-Falls, Craig Perri, Joe Poelsterl, Judith Powell, Catalina Rosales, Mario Jesus Rivera, Gertrude Rollinson, Bernadine Ruffing, Mark, Sabas, Mary Santiago, Mary Shapiro, Mike Shapiro, Norb Sliwa, Carmen Torres, Dominic Tufano, Jose Guadalupe Urteaga, Celia Vences, Carissa Wascher, Joseph Wyskiel,

If you or a loved one needs prayers due to an illness, please call the parish office to put your name on the list. Names are kept on the list for four weeks unless we are notified the person has not recovered.

Si usted o un ser querido necesita oraciones debido a una enfermedad, llame a la oficina parroquial para poner su nombre en cualquiera de estas listas. Los nombres se mantienen en la lista durante cuatro semanas a menos que se nos notifique que la persona no se ha recuperado.

OUR FAITHFUL DEPARTED...

Efrina Jimenez, Shirley Ann Kalush

OUR MILITARY...

Lt. Angel J Morales (Navy), Elena Yoshimura

Please pray for those serving in the military, and for a peaceful and just solution to conflict and violence. If you have any members in your family currently serving in the military, please call the parish office so we may pray for them.

Por favor, oren por aquellos que sirven en el ejército, y por una solución pacífica y justa al conflicto y la violencia. Si tiene algún miembro de su familia que actualmente sirve en el ejército, llame a la oficina parroquial para que podamos orar por ellos.

**PLEASE VISIT THE PARISH WEBSITE FOR THE LATEST NEWS AND
EVENTS AT OUR LADY OF THE ROSARY.
WWW.OLROSARY.ORG**



Opening the Doors to Free Health Care
We Provide

FREE

Medical and Behavioral Health
Care for UNINSURED Adults

LET US HELP YOU!

Please call us at 773-427-0298

www.oipcc.org

Visit us at:

5425 W. Addison St.

Chicago, Illinois 60641

Hours: Monday through Friday

8:30 AM to 5:00 PM

**OIPC will be conducting a Health Fair
at Saint Pascal on Sunday, July 16
after the 10:00 AM Mass.**



Abriendo las Puertas a
Servicios de Salud Gratis

Proveemos
Servicios de Salud Médica y Mental

Para ADULTOS SIN SEGURO

GRATIS

¡DÉJENOS AYUDARLO!

Favor de llámenos al 773-427-0298

www.oipcc.org

Visítanos en:

5425 W. Addison St.

Chicago, Illinois 60641

Horario: Lunes a Viernes

8:30 AM a 5:00 PM

**OIPC realizará una Feria de Salud en
Saint Pascal el domingo 16 de julio
después de la misa de las 10:00 AM.**



Senior Meal Programs Welcome Your Help

Our ten senior congregate meal locations and home-delivered meal programs offer rewarding opportunities to volunteer a few hours and meet very grateful seniors at the same time.

Call 847-797-5350 for more information.

Veterans Employment Program

Our Veterans Employment Program offers job readiness training, resume writing assistance, mock interviews, and job placement counseling. Our Veterans' Computer Program ensures that the veterans we work with have the tools they need to advocate for themselves. We also network with employers, and hold Job Fairs where career opportunities can be discussed in-person.

To learn more about hiring qualified veterans from our program, contact Bernie Gresham in Cook County, bgresham@catholiccharities.net or Mitch Siegel in Lake County, msiegel@catholiccharities.net.

Programas de comidas para personas mayores agradecen su ayuda

Nuestros diez lugares de comidas congregadas para personas mayores y los programas de comidas a domicilio ofrecen oportunidades gratificantes para ofrecerse como voluntarios unas horas y conocer a personas mayores muy agradecidas al mismo tiempo.

Llame al 847-797-5350 para obtener más información.

Programa de Empleo para Veteranos

Nuestro Programa de Empleo para Veteranos ofrece capacitación para la preparación laboral, asistencia para escribir currículums, entrevistas simuladas y asesoramiento sobre colocación laboral. Nuestro Programa de Computadoras para Veteranos garantiza que los veteranos con los que trabajamos tengan las herramientas que necesitan para abogar por sí mismos. También trabajamos en red con empleadores y organizamos ferias de empleo donde las oportunidades de carrera se pueden discutir en persona.

Para obtener más información sobre la contratación de veteranos calificados de nuestro programa, comuníquese con Bernie Gresham en el condado de Cook, bgresham@catholiccharities.net o Mitch Siegel en el condado de Lake, msiegel@catholiccharities.net.

EUCCHARISTIC ADORATION

Thursday from 9:00 AM to 6:30 PM followed by Benediction at Saint Pascal. Friday from 9:00 AM to 11:00 PM at Saint Bartholomew.

ROSARY

After the 8:30 AM Daily Mass at Saint Pascal, and on Sundays, after the 10:00 AM Mass at Saint Bartholomew

MASS INTENTIONS

During the Prayer of the Faithful at Mass, we hear that this Mass is being offered for the repose of the soul of someone who has died, or for someone requesting prayers for a particular intention.

If you would like a Mass offered, please call either office to schedule a Mass for your particular intention. The usual donation is \$10. Mass cards are available as well. Mass intentions can also be reserved online at: www.olrosary.org/parish-calendars.html.

ON-LINE CALENDARS

Several calendars have been added to the parish website. These can be found under "News and Events" - www.olrosary.org/parish-calendars.html.

The Celebrant Calendar allows you to view the celebrants at all the Masses.

The Mass Intentions Calendar allows you to view Mass Intentions for regular weekday and weekend Masses.

The Intentions Request link will allow you to request a Mass intention for regular weekday and weekend Masses. Just click on a date and time that is highlighted in blue to request a Mass intention.

The Rooms Schedule and Requests link will allow you to review schedules for all rooms on both campuses and to request a room.

SACRAMENT OF RECONCILIATION

The Sacrament of Reconciliation is offered on Saturday from 9:00 AM to 9:30 AM at Saint Pascal and Saint Bartholomew.

ADORACIÓN EUCARÍSTICA

Jueves de 9:00 AM a 6:30 PM seguido de Bendición en Saint Pascal. Viernes de 9:00 AM a 11:00 PM en San Bartolomé

ROSARIO

Después de la Misa diaria de las 8:30 AM en Saint Pascal, y los domingos, después de la Misa de las 10:00 AM en San Bartolomé

INTENCIONES DE MISA

.Durante la Oración de los Fieles en la Misa, escuchamos que esta Misa se ofrece por el descanso del alma de alguien que ha muerto, o por alguien que solicita oraciones por una intención particular.

Si desea que se le ofrezca una misa, llame a cualquiera de las oficinas para programar una misa para su intención particular. La donación habitual es de \$10. Las tarjetas masivas también están disponibles. Las intenciones masivas también se pueden reservar en línea en: www.olrosary.org/parish-calendars.html.

CALENDARIOS EN LÍNEA

Se han agregado varios calendarios al sitio web de la parroquia. Estos se pueden encontrar en "Noticias y eventos" - www.olrosary.org/parish-calendars.html

El Calendario de Celebrantes le permite ver a los celebrantes en todas las Misas y celebraciones (bodas, funerales, bautizos, quinceañeras).

El enlace de Solicitud de Intenciones e Intenciones de Misa le permitirá ver o solicitar una intención de Misa para Misas regulares entre semana y fines de semana. Simplemente haga clic en una fecha y hora que esté resaltada en azul para solicitar una intención de Misa.

El enlace Horario y solicitudes de habitaciones le permitirá revisar los horarios de todas las habitaciones en ambos campus y solicitar una habitación.

SACRAMENTO DE LA RECONCILIACIÓN

The Sacrament of Reconciliation is offered on Saturday from 9:00 AM to 9:30 AM at Saint Pascal and Saint Bartholomew.



Invest just five minutes a day,
and your faith will deepen and
grow—a day at a time

Sunday, June 25, 2023 With justice for all

Politics is noble, among the highest forms of charity, Pope Paul VI once said. Pope Francis speaks often about the intersection of politics and justice. Yet Francis points out, "Some people continue to defend trickle-down theories which assume that economic growth, encouraged by a free market, will inevitably succeed in bringing about greater justice.... This opinion ... expresses a crude and naive trust in the goodness of those wielding economic power and in the sacralized workings of the prevailing economic system." Politics is noble, but regrettably, not all politicians are. Work for justice, both in the system and on the street.

TWELFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Readings: Jeremiah 20:10-13; Romans 5:12-15; Matthew 10:26-33 (94)

Monday, June 26, 2023 The journey of faith has surprising twists.

French missionary to the United States Simon Bruté, who died on this day in 1839, lived through major upheaval. His father came from a wealthy, aristocratic family. His mother often told him, "You were born to live in opulence." But Bruté later wrote, "God ordered it otherwise." His father died deeply in debt and his affairs in disarray. His mother saved the boy from military service during France's Reign of Terror. Disguised as a baker's assistant, he brought the Eucharist to imprisoned priests. He was eventually ordained, moved to Baltimore to teach, and later became the first bishop of the Diocese of Vincennes, Indiana. Life rarely turns out the way you plan, but if you surrender to God's will for you, you might find your faith takes you on an adventure you never could have imagined.

Readings: Genesis 12:1-9; Matthew 7:1-5 (371)

Tuesday, June 27, 2023 It takes two

When patriarch Nestorius refused to accept Mary as Theotokos—Greek for "God bearer"—it was Cyril of Alexandria who took him on. Nestorius insisted that Mary, as human, could only bear another human—not God—thus disputing the Incarnation. Cyril would insist upon the "hypostatic union" of human and divine in Jesus. Or, as proclaimed by the Council of Ephesus: Jesus is always and ever "one person" with "two natures." But another type of union also stirred Cyril. Use his words as your meditation today: "As two pieces of wax fused together make one, so [the one] who receives Holy Communion is ... united with Christ."

MEMORIAL OF CYRIL OF ALEXANDRIA, BISHOP,
DOCTOR OF THE CHURCH

Readings: Genesis 13:2, 5-18; Matthew 7:6, 12-14 (372)

©2023 TrueQuest Communications. TakeFiveForFaith.com; mail@takefiveforfaith.com. All rights reserved. Noncommercial reprints permitted with the following credit: Reprinted with permission from TakeFiveForFaith.com. Scripture citations from the New American Bible Revised Edition. For more information about TAKE FIVE and our regular contributors, go to PrepareTheWord.com. Free daily email and app available online at TakeFiveForFaith.com/subscribe.

Wednesday, June 28, 2023 Room for everyone at the table

Saint Irenaeus, living a scant 100 years after Jesus, was a staunch defender of orthodoxy and church unity: "The Church, having received this preaching and this faith, although scattered throughout the whole world, yet, as if occupying but one house, carefully preserves it." Yet he also made room for those who, through no choice of their own, lived and died without having heard the Good News: "Christ came not only for those who believed from the time of Tiberius Caesar, nor did the Father provide only for those who are now, but for absolutely all [persons] from the beginning, who, according to their ability, feared and loved God and lived justly." Focus on loving God and living justly and there will be a place for you at the heavenly feast

MEMORIAL OF IRENAEUS, BISHOP, MARTYR

Readings: Genesis 15:1-12, 17-18; Matthew 7:15-20 (373)

Thursday, June 29, 2023 Let your life be transformed.

It's hard to imagine the development of the church we know today without Saints Peter and Paul. Saint Peter was among the 12 apostles, one with a starring role in the gospels. Saint Paul's spiritual encounter with Jesus transformed him into a tireless Christian evangelizer and likely author of what eventually became half of the New Testament. Peter and Paul were contemporaries who were leaders in the church and both were martyred around the year 64 as a result. Jesus utterly transformed their lives, leading them to build up the fledgling Christian church. What can you do today to help build the church?

SOLEMNITY OF PETER AND PAUL, APOSTLES

Acts 12:1-11; 2 Timothy 4:6-8, 17-18; Matthew 16:13-19 (591)

Friday, June 30, 2023

Water the seeds that have been planted in you.

The early followers of Jesus found themselves in a strange new world. Sure, it was the same dusty streets and ebb and flow of life they always had known. Yet nothing was the same. The disciples had to navigate a world in which they found life in the risen Christ but also persecution and even death at the hands of those determined to punish and erase Christianity. Today the church remembers these protomartyrs as being "seeds of life," as early Christian author Tertullian noted. Their faith and witness continue to grow the church. What seeds of life have been sown in your faith journey?

MEMORIAL OF THE FIRST MARTYRS OF THE
CHURCH OF ROME

Readings: Genesis 17:1, 9-10, 15-22; Matthew 8:1-4

Saturday, July 1, 2023

We leave a mixed legacy

When we think of 1776, we think of Anglo colonists up in arms along the East Coast. But on the other side of what is now the continental United States, a very different process was taking place. Spanish Franciscans led by Junípero Serra were establishing missions along what is now the California coast, then Spanish territory. While the legacy of the missions is a mixed one, and rightfully open to scrutiny, near the end of his life Serra made an arduous trip from the California coast to Mexico City and demanded legislation protecting the indigenous people and the missions from military abuse. The result was the first step toward a bill of rights for Native Americans. It might have been Saint Teresa of Ávila who said, "God writes straight with crooked lines."

MEMORIAL OF JUNÍPERO SERRA, PRIEST

Readings: Genesis 18:1-15; Matthew 8:5-17 (376)

(PRACTICING) CATHOLIC - RECOGNIZE GOD IN YOUR ORDINARY MOMENTS

BY COLLEEN JURKIEWICZ DORMAN

The Necklace

I have a necklace that originally belonged to my great-grandmother. I don't really know much about the man who gave it to her, most of those details have been lost to time. But I know that he wanted to marry her, and that she refused, and it had something to do with religion — ultimately, he did not share her faith. And while I've certainly seen many interfaith couples have loving and successful marriages, in this particular case, my great-grandmother discerned that this would not be one of those marriages.

Like I said, I don't have many details about this man, but I know that she felt she couldn't marry him because it might jeopardize the souls of her children, and therefore the souls of their children, and their children after them — me. She turned him down because of me.

My great-grandmother never sold that necklace, not even when the Great Depression further reduced her financial circumstances. She kept it, and she gave it to her daughter, who gave it to her daughter, who gave it to me. The necklace is always given with a warning: there is something worse than being poor, worse than being scared, worse even than being desperate. Worse than all of these things is separation from God.

When I wear this necklace, I think about my grandmother and this man she possibly loved a hundred years ago. I think of the many decisions we make every day — large and small, good and bad — that reverberate down through the generations in ways we cannot, at the time, imagine. I think of the God who knows every hair on my head.

“And do not be afraid of those who kill the body but cannot kill the soul; rather, be afraid of the one who can destroy both soul and body in Gehenna.” — Matthew 10:28

©LPi

(PRACTICANDO) CATÓLICA: RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS - POR COLLEEN JURKIEWICZ DORMA

El Collar

Tengo un collar que originalmente perteneció a mi bisabuela. Realmente no sé mucho sobre el hombre que se lo dio, la mayoría de esos detalles se han perdido en el tiempo. Pero sé que él

quería casarse con ella, y ella se negó, y tenía algo que ver con la religión; en última instancia, él no compartía su fe. Y aunque ciertamente he visto a muchas parejas interreligiosas tener matrimonios amorosos y exitosos, en este caso particular, mi bisabuela discernió que este no sería uno de esos matrimonios.

Como dije, no tengo muchos detalles sobre este hombre, pero sé que ella sintió que no podía casarse con él porque podría poner en peligro las almas de sus hijos y, por lo tanto, las almas de sus hijos y sus hijos después de ellos — a mí. Ella lo rechazó por mí.

Mi bisabuela nunca vendió ese collar, ni siquiera cuando la Gran Depresión redujo aún más su situación económica. Ella lo guardó y se lo dio a su hija, que se lo dio a su hija, que me lo dio a mí. El collar siempre se entrega con una advertencia: hay algo peor que ser pobre, peor que tener miedo, peor incluso que estar desesperado. Peor que todas estas cosas es la separación de Dios.

Cuando uso este collar, pienso en mi bisabuela y en este hombre al que posiblemente amo hace cien años. Pienso en las muchas decisiones que tomamos todos los días, grandes y pequeñas, buenas y malas, que repercuten a través de las generaciones en formas que, en ese momento, no podemos imaginar. Pienso en el Dios que conoce cada cabello de mi cabeza.

“No tengan miedo a los que matan el cuerpo, pero no pueden matar el alma. Teman, más bien, a quien puede arrojar al lugar de castigo el alma y el cuerpo.” — Mateo 10:28

©LPi

SACRAMENTAL PREPARATIONS

BAPTISMS: Registration in the parish is a prerequisite. Parents and godparents must attend a Pre-Baptismal Preparation Session with the celebrant two months prior to the Baptism either in person or Zoom. For details regarding baptismal registration and requirements, please contact the parish office or website.

RECONCILIATION: Every Saturday at 9:00 AM to 9:30 AM at Saint Pascal and Saint Bartholomew.

SACRAMENT OF MATRIMONY: Either the bride, the groom, or parent of either must be a registered and active parishioner for at least six months before contacting the parish to make arrangements. For Pre-Marriage Preparation and to secure the wedding date you prefer, please call the Parish Office at least six months in advance before confirming a reception hall. Arrangements can be made at the Parish Office by the bride and groom.

COMMUNION, CONFIRMATION AND CONVERSION:

Children: All children should be enrolled in the Religious Education Program from first through eighth grades, if they are not in a Catholic School.

Adults: Please call the parish office to inquire about RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults).

SACRAMENT OF THE SICK: Anytime a person is facing a serious illness, surgery or hospitalization, it is proper to receive the Sacrament of the Sick. Please contact the parish office. If the office is closed, please leave a message or press option 5.

MINISTRY OF CARE - HOMEBOUND PARISHIONERS:

Please notify the parish office if there is someone you know who is unable to join us at Mass and would like to have the Eucharist brought to their home. Our Ministers of Care bring Holy Communion to those who are sick and homebound.

FUNERALS: When a family member dies, arrangements with the Church are usually made by the Funeral Home. Contact can also be made to the parish directly so priests and bereavement ministers may assist in planning the liturgy for the Funeral Mass, Wake Service and Final Commendation at the cemetery.

FIFTEEN YEARS OR SWEET SIXTEEN: Fifteen-sixteen year old young ladies who would like to celebrate their quinceañera should have been confirmed and received their First Holy Communion as well as a series of preparation for the celebration. Please call Mrs. Maria Arrez at the Office of Religious Education for details.

PRESENTATION OF A CHILD: When your child is 40 days or three years old, he/she may be presented in the church on the First Sunday of any month. Please call the parish office one week ahead to register your child.

GLUTEN FREE HOSTS: If you would like to receive a gluten free host, please notify the priest prior to the beginning of Mass so a gluten free host may be made available for you.

PREPARACIÓN SACRAMENTAL

BAUTISMOS: El registro en la parroquia es un requisito previo. Los padres deben asistir a una sesión de preparación pre-bautismal dos meses antes del bautismo, ya sea en persona. Para obtener detalles sobre la registraci3n de bautismo y los requisitos, comuniquese con la oficina parroquial.

RECONCILIACI3N: Todos los s3bados a las 9:00 AM en San Pascal y San Bartolom3.

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO: Ya sea la novia, el novio o el padre de cualquiera de los dos debe ser un feligr3s registrado y activo al menos seis meses antes de ponerse en contacto con la parroquia para hacer arreglos. Para la preparaci3n previa al matrimonio y para asegurar la fecha de la boda que prefiera, por favor llame a la oficina parroquial por lo menos seis meses de anticipaci3n antes de confirmar el sal3n de recepci3n. Los arreglos se pueden hacer en la Oficina Parroquial por los novios.

COMUNI3N, CONFIRMACI3N Y CONVERSI3N:

Ni3os: Todos los ni3os deben estar inscritos en el Programa de Educaci3n Religiosa de primero a octavo grado si no est3n en una escuela cat3lica.

Adultos: Por favor llame a la oficina parroquial para preguntar acerca de RICA (Rito de Iniciaci3n Cristiana para Adultos).

SACRAMENTO DE ENFERMO: Cada vez que una persona se enfrenta a una enfermedad grave, cirug3a u hospitalizaci3n, es apropiado recibir el Sacramento del Enfermo. Por favor, p3ngase en contacto con la oficina parroquial. Si la oficina est3 cerrada, por favor deje un mensaje en el correo de voz de un sacerdote.

MINISTERIO DE CUIDADO - FELIGRESES CONFINADOS EN CASA:

Por favor, notifique a la oficina parroquial que hay alguien que usted conoce que no puede unirse a nosotros en la Misa y le gustar3a que la Eucarist3a se llevara a su casa. Nuestros Ministros de Cuidado llevan la Sagrada Comuni3n a aquellos que est3n enfermos y confinados en casa.

FUNERALES: Cuando un miembro de la familia muere, los arreglos con la Iglesia generalmente son hechos por la Funeraria. Tambi3n se puede hacer contacto con la parroquia directamente para que los sacerdotes y los ministros de duelo puedan ayudar en la planificaci3n de la liturgia para la Misa Funeral, el Servicio de Velatorio y la Encomienda Final en el cementerio.

QUINCE A3OS O DULCES DIECIS3IS: Las j3venes de dieciséis o quince a3os que deseen celebrar su quincea3era deber3n haber sido Confirmadas y haber recibido su Primera Comuni3n, as3 como una serie de preparaci3n para la celebraci3n. Por favor llame a la Sra. Maria Arrez en la Oficina de Educaci3n Religiosa para m3s detalles.

PRESENTACI3N DE UN NI3O: Cuando su hijo tiene 40 d3as o tres a3os de edad, 3l / ella puede ser presentado en la iglesia el primer domingo de cualquier mes. Por favor llame a la oficina parroquial una semana antes para registrar a su hijo.

HOSTIAS SIN GLUTEN: Si desea recibir la hostia sin gluten, notifique al sacerdote antes del comienzo de la Misa para que la hostia sin gluten pueda estar disponible para usted.

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed
to you every week.

Visit www.parishesonline.com



Community Savings Bank

4801 West Belmont Avenue
Chicago, IL 60641
773-685-5300

www.communitysavingsbank.bank

Total Service Connection Line 773-685-3947

Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

Deposits
Insured
by F.D.I.C.

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider SafeStreets

833-287-3502



Say Good-bye to Clogged Gutters!



**\$99
Installation***

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

*Offer requires a minimum investment of \$1000. Offer sponsored by LeafGuard. Not available in some areas. See website for details. Offer good for 12 months. Offer good for 12 months. Offer good for 12 months. Offer good for 12 months.



- LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*
- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

ENGLERT LeafGuard
Get it. And forget it.™

SERVING YOUR COMMUNITY FOR OVER 75 YEARS

Malec & Sons

FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES

SPECIAL DISCOUNT FOR PRE-ARRANGEMENTS

Mowimy Po Polsku **773.774.4100**

6000 N. Milwaukee **www.malecandsonsfh.com**

Owned & Operated by SCI Illinois Services, LLC

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.



CALL 800-950-9952

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- Police
- Fire
- Friends/Family

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! **800.809.3352**

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Senior Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

"I have peace of mind... Mom remains independent."

ILLINOIS CANCER SPECIALISTS

Our Only Care Is You

773.774.0042
Working Towards a Cure

Specializing In Cancer And Blood Disorders

catholicmatch[®]
Illinois

CatholicMatch.com/myIL

SUPPORT OUR PARISH

Local business ads sponsor the printing of our bulletin.

4lpi.com/adcreator

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

LOYA INSURANCE COMPANY

¡AHORRE DINERO HOY!

SEGURO DE AUTO \$35/MES

5625 W MONTROSE AVE,
CHICAGO, IL 60634

(773) 628-0098



FREE AD DESIGN
with purchase of this space

CALL
800-950-9952

Jaeger Funeral Home

**Not A Big Corporation...
But A Caring Family...
For Five Generations**

Doug Jaeger, Parishioner
(773) 545-1320

3526 N. Cicero Ave. Chicago

**Ed the Plumber
Ed the Carpenter**
773.471.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

Parishioner **We Deliver!**
Hacemos Domicilios!



Borasa Roja
Cocina Colombiana
773-866-9500
4011 N. Elston • Chicago, IL 60618

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

AL AIR HEATING & AIR CONDITIONING
Family Owned & Operated Since 1978
*HOT WATER TANKS *GENERATORS *FREE ESTIMATES
7703 W. Lawrence • Norridge, IL
Discounts for Seniors & Veterans
www.alairinc.com Al Lechowski, Owner 708-453-4531



Nut & Candy Co. Warehouse Store
Nuts • Candy • Dried Fruit • Seeds
Parishioner
6620 W. Irving Park • Chgo, IL 60634 773-282-3930



TRATTORIA Porretta
Real Authentic Italian Cuisine **DINING MENU**
SEATING Mon - Sat 4:00PM | Sun 3:00PM
Catering Available
\$2.00 OFF ANY SIZE PIZZA
WITH THIS COUPON • FOR CARRY OUT ONLY
773.736.1429 www.trattoriaporretta.com



Flood Brothers
DISPOSAL/RECYCLING SERVICES
We Take Service Personally
Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.
630-261-0400



WE SMILE DENTAL
GENERAL COSMETIC DENTISTRY & ORTHODONTICS
WE OFFER COMPLIMENTARY CONSULTATIONS FOR BRACES & IMPLANTS, \$500 OFF IMPLANTS OR BRACES, AND A \$249 MEMBERSHIP PLAN
773.267.4855
www.miledental.com

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME
Dorothy Jaworska
djaworska@4LPi.com
(800) 950-9952 x2105



FREE AD DESIGN
with purchase of this space

CALL
800-950-9952

Muzyka & Son FUNERAL HOME
Since 1915

- Traditional Burials and Cremation Services
- International Burials
- Advance Planning
- Monuments & Markers

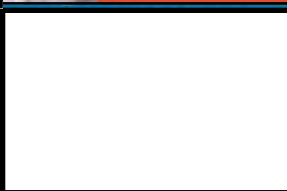
773.545.3800
www.MuzykaFuneralHome.com

5776 W. Lawrence Ave. | Chicago, IL 60630

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

833-287-3502



WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

GIBBONS FAMILY FUNERAL HOME
5917 West Irving Park Road
Chicago, Illinois 60634-2618
Phone (773) 777-3944
www.gffh.com

Owned & Operated by the Gibbons Family
Colleen Gibbons - Class of 1984
Judy Teubert Bryant - Class of 2004